



Сертификат соответствия № TC RU C-DE.AB29.A.09419 от 27.05.2016

# Руководство по эксплуатации



## Гайковерт пневматический

**NZ 12.1.001**

**NZ 12.1.002**

**NZ 12.1.003**

## **ВАЖНО !!!**

- **ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО. ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ТРЕБОВАНИЯ МЕР ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ.**
- **ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ПО ЕГО НАЗНАЧЕНИЮ. НЕИСПОЛНЕНИЕ ДАННОГО ТРЕБОВАНИЯ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ ИЗДЕЛИЯ И/ИЛИ К ТРАВМАМ ОПЕРАТОРА И ОТМЕНИТ ДЕЙСТВИЕ ГАРАНТИИ.**
- **ХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ БУДУЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ!**

### **1. МЕРЫ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !** При работе пневмогайковертом неукоснительно следуйте предписаниям местного законодательства и общим требованиям безопасности.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !** Перед тем, как производить обслуживание или замену принадлежностей и аксессуаров пневмогайковерта отключите его от источника подачи воздуха. Содержите его в рабочем состоянии. Поврежденные/изношенные детали подлежат замене.

Используйте исключительно запчасти от производителя; в противном случае запчасти могут представлять опасность для оператора и отменить действие гарантии.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !** Удостоверьтесь, что поддерживается верное давление воздуха, показатель давления воздуха не должен быть превышен. Рекомендуемое производителем давление: 6,2 bar. Берегите шланг подачи воздуха от воздействия тепла, масла и острых предметов. Проверяйте перед каждым включением, не изношен ли этот шланг. Убедитесь, что все соединения надежно затянуты. Используйте исключительно головки, предназначенные для пользования с данной моделью пневмогайковерта. При работе носите одобренный щиток безопасности для глаз и лица, а также наушники и перчатки.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !** Надевайте респиратор для защиты легких от асбестовой пыли при работе с тормозной системой автомобиля. Стойте устойчиво, сохраняйте баланс. Пол не должен быть скользким. Носите нескользящую обувь. Если изделие не используется, отключите его от источника подачи воздуха. Поставьте его на хранение в безопасное, сухое место, недоступное для детей. Держите посторонних лиц, в том числе детей, вдали от рабочей области пневмогайковерта.

**ЗАПРЕЩЕНО:** использовать изделие не по назначению !

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! ЗАПРЕЩЕНО:** работать пневмогайковертом, если он поврежден или работает со сбоями. Свяжитесь с сервисным агентом.

**ЗАПРЕЩЕНО:** пользоваться пневмогайковертом до тех пор, пока Вы не будете проинструктированы квалифицированным специалистом о процедуре его эксплуатации.

**ЗАПРЕЩЕНО:** тянуть пневмогайковерт за шланг подачи воздуха, также выдергивать шланг из источника подачи воздуха.

**ЗАПРЕЩЕНО:** пользоваться пневмогайковертом в состоянии усталости или под воздействием алкоголя, наркотических средств, лекарств.

**ЗАПРЕЩЕНО:** переносить пневмогайковерт, когда рука находится на триггере во избежание неосторожного пуска.

**ЗАПРЕЩЕНО:** направлять воздух из воздушного шланга на себя или на других лиц.

**ЗАПРЕЩЕНО:** использовать изношенные или поврежденные насадки.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Пневмогайковерт большой мощности с размером входного воздушного отверстия 1.2” оснащен двойным ударным механизмом Twin Hammer и системой смазки под давлением. Качественные подшипники, податливый стальной конец и заботливо выточенные детали, способствующие плавной работе и высокой мощности. Режимы вперед/назад, можно переключать скорости. **В наибольшей степени изделие пригодится в мастерских для работ с тяжелыми колесами.**

Спецификация:

Модель	NZ 12.1.003	NZ 12.1.001	NZ 12.1.002
Шпindelь	1 "	1 "	1 "
Максимальный момент вращения	2600 Нм	3800 Нм	4800 Нм
Потребление воздуха	339 л/мин	339 л/мин	339 л/мин
Рабочее давление	6,2 bar	6,2 bar	6,2 bar
Размер входного воздушного отверстия	1/2"	1/2"	1/2"
Вес	12.50 кг	18.00 кг	20кг

## 3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### 3.1 Подача воздуха

- На рис. 1 показана правильная последовательность подсоединений.
- Убедитесь, что клапан подачи воздуха, триггер (курок пуска) находятся в позиции «OFF» (Выкл.) перед тем, как подключать пневмогайковерт к источнику подачи воздуха.
- Вам требуется давление воздуха 6,2 bar, поток потребления воздуха должен соответствовать указанному в спецификации.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ! Убедитесь в чистоте шланга подачи воздуха и что давление не превышает 6,2 bar** Слишком высокое давление и подача воздуха с мусором сократят срок службы изделия по причине износа. Более того, при этом появляется риск повреждения/травмирования оператора.

- **Ежедневно** сливайте из воздухо-бака собравшуюся жидкость, т.к. вода в линии подачи воздуха может повредить пневмогайковерт.
- **Еженедельно** производите очистку фильтра входного воздушного отверстия.
- **Если шланг оказался слишком длинным (более 8 метров), то в целях возмещения потерь давления, необходимо увеличить давление.** Минимальный диаметр шланга: ¼ дюйма.
- Все фитинги должны соответствовать по внутреннему размеру.

- Держите шланг вдали от источников тепла, масла, остроконечных предметов. Производите проверку шланга на предмет износа и убедитесь, что все соединения надежны.

## Переходники

Вибрация может привести к сбоям, если быстросъемный переходник подключен напрямик к пневмогайковерту. Для того, чтобы этого не случилось, необходимо к изделию подсоединить сначала направляющий шланг. Быстросъемный переходник надевается на направляющий шланг с другого его конца и затем подсоединяется к воздушному шлангу, см. рис. 1 и 2:

Рис. 1:

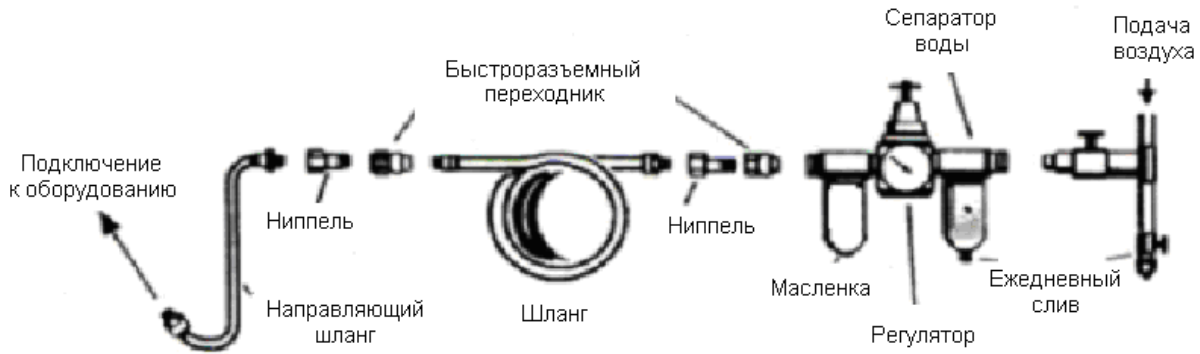
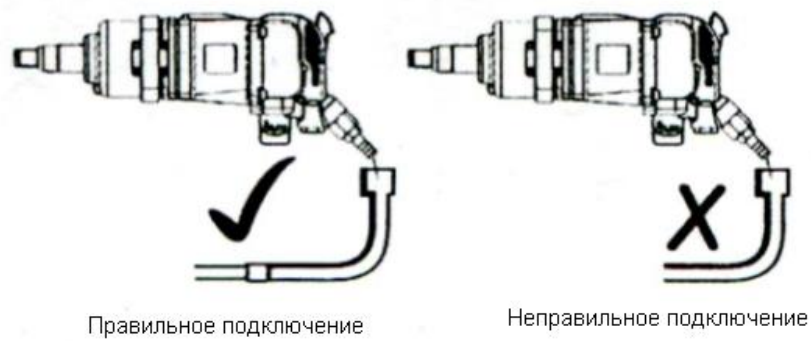


Рис. 2:



## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !** Перед началом пользования пневмогайковертом внимательно прочтите, осознайте и следуйте всем инструкциям безопасности.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Размеры и типы головок должны подходить для пневмогайковерта.

- Поставьте головку на гайку и выжмите триггер для пуска.
- Для смены направления нажмите на кнопку с тыльной стороны передней части пневмогайковерта.
- Поток воздуха можно регулировать, поворачивая ту же кнопку.

**ЗАПРЕЩЕНО:** форсировать пневмогайковерт.

**ЗАПРЕЩЕНО:** оставлять работать изделие вхолостую в течение продолжительного времени (это сокращает срок службы).

## 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !** Отсоедините пневмогайковерт от источника подачи воздуха перед проведением сервисного обслуживания, замены аксессуаров и пр.

Поврежденные детали подлежат замене или ремонту. Используйте исключительно запчасти от производителя. Использование для ремонта неоригинальных запчастей представляют опасность и отменяет действие гарантии.

- Если в системе подачи воздуха нет масленки, смазывайте пневмогайковерт ежедневно, капая несколько капель масла во входное отверстие для воздуха.
- Смазку коробки передач можно производить через ниппель с тыльной стороны гайковерта.
- Производите очистку изделия после каждого пользования.

**Потеря мощности или сбой в работе могут произойти по следующим причинам:**

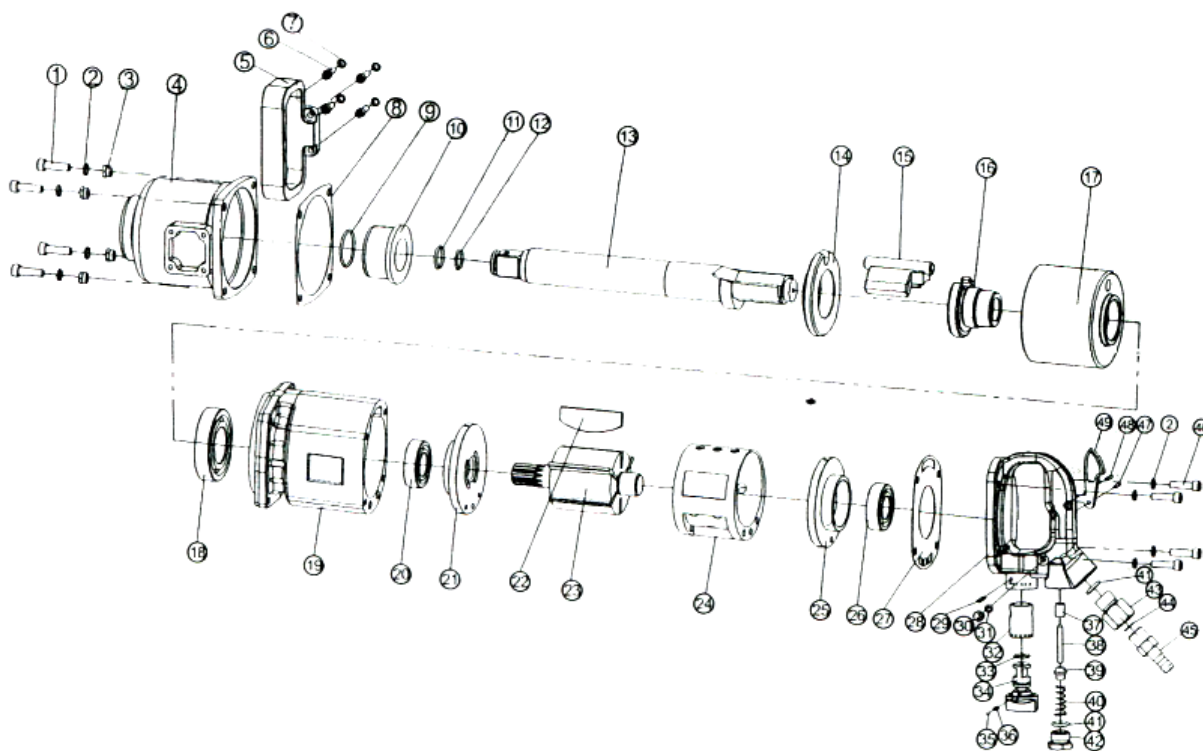
Утечка воздуха на линии подачи воздуха. Влага или препятствие в воздушном шланге. Неправильный размер или тип переходников для шланга. Чтобы исправить ситуацию, проверьте линию подачи воздуха и следуйте указаниям раздела 3 настоящей инструкции.

- Песчаные или резиновые отложения могут также снизить эксплуатационные характеристики. Если Ваш пневмогайковерт оснащен фильтром, помещенным во входном отверстии для воздуха, достаньте этот фильтр и почистите его.
- Протирайте пневматический гайковерт маслом, растворяющим резину, или аналогичной смесью масла класса SAE № 10 и парафина. Дайте пневмогайковерту высохнуть перед включением.
- Для проведения полного комплекта сервисного обслуживания свяжитесь с сервисным агентом.
- В случае, если пневмогайковерт не используется, отсоедините его от источника подачи воздуха, протрите и поставьте на хранение в безопасное, сухое место, недоступное для детей.

### ● **УТИЛИЗАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ**

- По истечении назначенных показателей (назначенного ресурса, срока хранения, срока службы) машина и (или) оборудование изымаются из эксплуатации, и принимается решение о направлении их в ремонт, или об утилизации.
- Для предотвращения загрязнённости окружающей среды все отходы, образующиеся при утилизации изделий и их частей, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

## СХЕМА СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ:



## СПИСОК СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ:

№	Название	Кол-во	№	Название	Кол-во
1	Винт корпуса ударного молотка	8	26	Подшипник	1
2	Прокладка пружины	8	27	Прокладка задней крышки	1
3	Гайка	4	28	Рукоятка	1
4	Корпус хомута	1	29	Пин	1
5	Рукоятка в виде буквы «D»	1	30	Шестигранный винт	1
6	Шестигранный винт	4	31	Уплотнительное кольцо	1
7	Прокладка пружины	4	32	Втулка клапана	1
8	Прокладка коробки ударного молотка	1	33	Уплотнительное кольцо	1
9	Уплотнительное кольцо	1	34	Направляющая планка	1
10	Втулка упора	1	35	Шарик	1
11	Пружинный кольцевой замок	1	36	Пружина	1
12	Уплотнительное кольцо	1	37	Втулка дросселя	1
13	Опора	1	38	Пин клапана дросселя	1
14	Втулка молотка	1	39	Клапан дросселя	1
15	Молоток	1	40	Пружина входного отверстия	1
16	Кулачок	1	41	Уплотнительное кольцо	2
17	Корпус молотка	1	42	Шестигранный винт	1
18	Подшипник	1	43	Входное воздушное отверстие	1
19	Корпус	1	44	Фильтр входного отверстия для воздуха	1
20	Подшипник	1	45	Переходник шланга	1
21	Передняя замыкающая пластина	2	46	Шестигранный винт	4
22	Лопасть	6	47	Пин	1
23	Ротор	1	48	Пин	1
24	Цилиндр	1	49	Триггер (курок)	1
25	Задняя замыкающая пластина	1			

**Срок хранения - не ограничен. Срок службы изделия – 5 лет с даты ввода в эксплуатацию.**

Дата изготовления указывается на изделии или его индивидуальной упаковке.

Гарантия – 12 месяцев со дня продажи.

**Официальный представитель и гарантийная мастерская находятся по адресу:**

Торгово-производственное унитарное предприятие "Гамматест"

220006, г. Минск, ул. Маяковского, д. 2, комн. 5 а

тел.328 48 87, ф. 224 12 17, [sales@gammatest.by](mailto:sales@gammatest.by)

[www.gammatest.by](http://www.gammatest.by)

**Изготовитель**

HOREX Union GbR 06844, Germany, DESSAU-ROSSLAU, Friederikenplatz, 56, Tel.: +49  
172 3506285

**Производственные площадки: 1.** ROTAKE TOOLS CO., LTD Xinsheng industrial district,  
Xinjie,Xiaoshan, Hangzhou, China 311200 Tel:(86) 571 8669 5328 Fax:(86) 571 8669  
5338

---

Модель\_\_\_\_\_

Серийный номер\_\_\_\_\_

Дата изготовления\_\_\_\_\_

Дата продажи\_\_\_\_\_